

はなそう ポルトゲス 7月分テキスト



第 117 回 7月 3日放送 【7月 7日再放送】



ヘヴィザンオ REVISÃO 復習

クァンド セラー ア フェスタ ジュニーナ
 Quando será a festa junina?

フェスタ・ジュニーナはいつですか?

セラー ノ プロキシモ ドミンゴ
 Será no próximo domingo

今度の日曜日です

ア ケ オラス イラー コメサー ア フェスタ
 A que horas irá começar a festa ?

何時に始まりますか?

セラー ア パルチー ダス デス オラス
 Será à partir das 10 horas

10時から始まります



テルミナー
 * terminar 終わる

アデー
 * até まで

セマナ ケ ヴェン
 * semana que vem 来週

セマナ パサダ
 * semana passada 先週

第 118 回 7月 10日放送 【7月 14日再放送】

プロイビド Proibido 1 禁止 1



コン リセンサ アキ エー プロイビド フマー
 Com licença, aqui é proibido fumar

すみません、ここは禁煙です

デスクーパ エウ ナンオ サビア オンジ ポッソ フマー
 Desculpa, eu não sabia. Onde posso fumar?

ごめんなさい、知らなかったです。どこで吸えばいいですか?

ア アーレア ジ フマンテス フィカ ラー フォラ
 A área de fumantes fica lá fora

喫煙コーナーは外にあります

エントラー
 * ~entrar 入る



セントアー
 * ~sentar 座る



ファラー
 * ~falar 話す

コメー
 * ~comer 食べる



第 119 回 7月 17日放送 【7月 21日再放送】

プロイビド Proibido 2 禁止 2



オジェ レヴェイ ウマ ムータ
 Hoje levei uma multa

今日は罰金を取られた

ポー ケ ヴォセ レヴォウ ウマ ムータ
 Por que você levou uma multa?

どうして罰金を取られたの?

ボルケ エスタシオネイ メウ カッホ ヌン ロカウ プロイビド
 Porque estacionei meu carro num local proibido

駐車禁止の所に車を止めたから

セマーフォロ
 * semáforo 信号機

ペデストレ
 * pedestre 歩行者



カウサダ
 * calçada 歩道

ブラカス
 * placas 標識



プロイビド
Proibido 3 禁止 3

- ☞ ケ ロ ドゥアス エントラダス パラ オ ショーウ ボール ファヴォール
Quero duas entradas para o show, por favor ショーの入場券を2枚ください
- ☞ ボイス ナンオ ア キ エスター
Pois não, aqui está はい、どうぞ
- ☞ ア キ ボ ジ チラー フォト
Aqui pode tirar foto? ここで、写真を撮ってもいいですか？
- ☞ ナンオ ドゥランチ オ ショーウ エー プロイビド チラー フォトス
Não, durante o show é proibido tirar fotos いいえ、ショーの間は写真を撮ってはいけません

- * フィウマー ~**filmar** 撮影
- * ファウター ノ トラバリョ **faltar no trabalho** 仕事を休む
- * ファラー アウト ~**falar alto** 大声で話す
- * セルラー **celular** 携帯電話



プロイビド
Proibido 4 禁止 4

- ☞ ア キ ボ ジ テー アニマイス ジ エスチマサンオ
Aqui pode ter animais de estimação? ここで動物を飼ってもいいですか？
- ☞ ナンオ ア キ エー プロイビド テー アニマウ ジ エスチマサンオ
Não, aqui é proibido ter animal de estimação いいえ、ここでは動物を飼うのは禁止です
- ☞ ゴスタリア ジ ユン アパルタメント キ ボ ジ テー アニマウ
Gostaria de um apartamento que pode ter animal 動物を飼ってもいいアパートを探しています

* カ シ ヨ ホ **cachorro** 犬



* パ サ リ ニ ヨ **passarinho** 小鳥

* ガ ト **gato** ねこ



* ベ イ シ ニ ヨ ド ウ ラ ド **peixinho dourado** 金魚

ちょっと耳より情報 ECO バッグ



豊橋市国際交流協会の
オリジナルエコバッグに新色が変わり、
全9色になりました。

当協会の賛助会員新規入会者には記念品として
さしあげます。また、500円で販売しています

<年会費> 個人会員：1口 3,000円
団体会員：1口 10,000円

問い合わせ：(財)豊橋市国際交流協会
Tel: (0532)55-3671 Fax: 55-3674
e-mail: tiea@tcp-ip.or.jp
http://www.toyohashi-tia.or.jp

番組へのお便りは

E-mail: the@843fm.co.jp

FAX: 0532-47-0843

はがき：〒441-8543

エフエム豊橋「はなポル」まで。

知りたいポルトガル語や、ブラジルに
ついてなど、何でも気軽にお便りください。
ファンレターも待っています！